

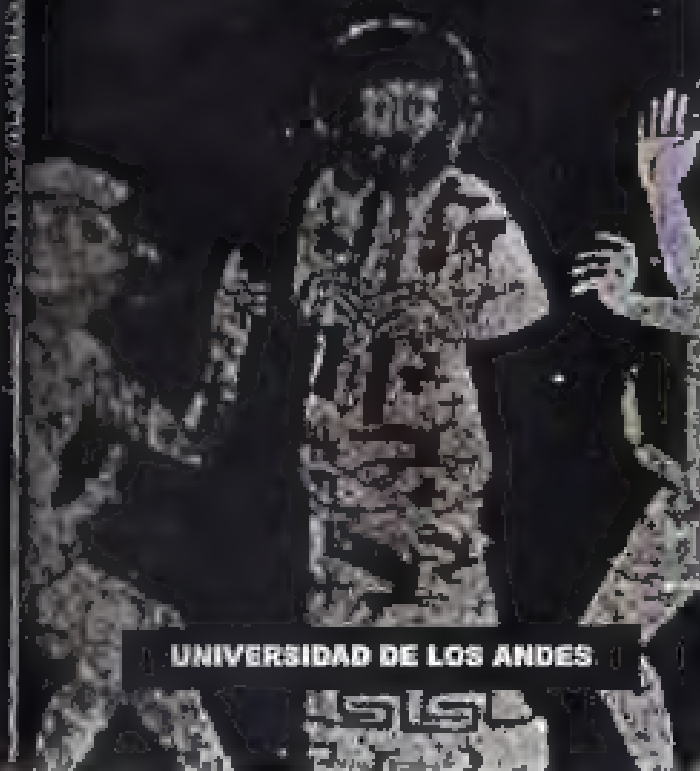
El *Tractatus Coislinianus*, un anónimo tratado sobre la comedia que debe su nombre latino a su inclusión dentro de los manuscritos de la colección Coislin de la Biblioteca Nacional de París, es un resumen del contenido del mítico segundo libro perdido de la *Poética* de Aristóteles. Olvidado por siglos desde su elaboración en Bizancio, fue publicado por primera vez en 1839 por J.A. Cramer.

La edición presente, única en español, ofrece una traducción acompañada por el texto original y una introducción y notas que esclarecen y señalan numerosas coincidencias que permiten romper con siglos de olvido y de ignorancia sobre un tema fundamental en la historia de los estudios literarios en el mundo.

Fernando Báez, poeta y ensayista, es autor de *Aljube* (1993). Ha publicado cientos de ensayos y artículos en revistas y periódicos nacionales e internacionales. Se ha desempeñado como Director del Diario *Correo de Los Andes*, Director de Publicaciones del Ministerio de Salud y Asistencia Social, Director de "Hoy Viernes", periódico de la Universidad de Los Andes, institución donde labora en el presente. Traductor del griego y del inglés, ha realizado versiones de Aristóteles, Teófrasto, Aristófanes, John Donne, George Orwell, G.K. Chesterton, Thomas De Quincey, Carl Sandburg,

## Fernando Báez EL TRACTATUS COISLINIANUS

*La obra que salvó el contenido  
del segundo libro de la Poética  
de Aristóteles*



UNIVERSIDAD DE LOS ANDES

FERNANDO BÁEZ

# El Tractatus Coislinianus

La obra que salvó el contenido  
del segundo libro  
de la Poética de Aristóteles

DIRECCIÓN DE RELACIONES  
INTERINSTITUCIONALES DE LA  
UNIVERSIDAD DE LOS ANDES  
2000

Primera Edición, 2000

© Fernando Báez

Edición por la Dirección de Relaciones  
Institucionales de la Universidad de Los Andes

ISBN: 980-11-0438-9

Depósito Legal: F25720008001705

HECHO EL DEPÓSITO DE LEY

Printed: Los Andes de Aricó/Mérida, Venezuela  
The J. Paul Getty Museum

PRINTED IN MÉRIDA - VENEZUELA

#### La dedicatoria

a Luis Alberto Báez Bello y Carmen Hernández, mis  
padres, con profundo afecto,  
a José Manuel Briceño Guerrero,  
creador del pensamiento latinoamericano  
del siglo XX,  
a Pedro Rincón Guillén,  
Reclutador Recurto,  
a David Díaz Miranda,  
notable humorista y clonista,  
a Napoleón de Armas, Eleazar Chiveros, Jorge  
Chalini, Carlos Dancay, Pedro Valdequar, Rafael  
Rella,  
verdaderos amigos

## PREFACIO

ἡ ἀρετὴ ἐστὶν τοῦ  
ἀνδρὸς ἕσπερος ὁμοεικόσιον.  
Aristóteles, *Ética*, 1148.7D

Supe por vez primera del segundo volumen de la *Poética* de Aristóteles por *El nombre de la rosa* de Umberto Eco. A día hoy me resulta difícil olvidar el bello argumento policial del relato Jorge de Burgos, un monje ciego, erudito, apocalíptico, conserva el último ejemplar del mítico libro de Aristóteles y amenaza a cualquier hombre que pretenda leerlo. Temes, o eres que temes, que una diéresis del humor levea por el gran filósofo contagio a todos los hombres y socave las bases de la civilización religiosa occidental. Otro monje, Guillermo de Baskerville, acompañado por un joven versátil en las ilustraciones, logra entender el misterio de los crímenes de Jorge que en todo es superior a la solución, y confronta al criminal. Por desgracia, la astucia del homicida lo vence: el anciano fanático comienza por introducirse en la boca trocos del pergamino y en la lucha en una biblioteca liberalicen, que también puede ser el universo, una lampara marca un incendio que devora todo. Baskerville, seguidor de Bacon, apenas logra leer unas pocas líneas de ese extraordinario tratado que toda su vida hubiera deseado leer.

En el primer libro hemos tratado de la tragedia y de cómo, aumentando pasión y muerte, esta produce la purificación de esas sentimientos. Como habíamos prometido, ahora trataremos de la comedia (el caso de la risa y del mero y de cómo, aumentando el placer de la risa, esta logra la purificación de esa pasión. Sobre cada digna de consideración de esta pasión, ya hemos tratado en el libro sobre el alma, por cuanto el hombre es —de todos los animales— el único capaz de risa. De modo que destruyamos el tipo de acciones que la comedia trata, y después examinaremos los modos en que la Comedia produce risa, que son los hechos y la elocución. Hagámonos ahora el refuerzo de los hechos para de la construcción de la risa a lo por, y en primer, del sorprendente a través del engaño, de lo imposible y de la violación de las leyes de la naturaleza, de la importancia y de la importancia, de la exageración de los personajes, del uso de las purificaciones grotescas y vulgares, de la exageración, de la risa de las cosas como dignas. Hagámonos después cómo el ridículo de la elocución surge de los equívocos entre palabras similares para cosas distintas y distintas para cosas similares, de la locuacidad y la retorción, de los juegos de palabras, de las demostraciones, de los errores de pronunciación y de las barbarismos... (p. 557).

La feliz novela de Eos en 1985; en 1996, animado por una cita mal traducida al castellano de las *Notas de los cuatro grandes filósofos* de Diógenes Laercio y por un comentario lacuoso e inútil de Juan David García Bacca, publiqué un artículo en el diario *El Universal* que intentó agotar todo lo poco que sabía sobre el segundo libro de la *Poética*. Ese mismo año, en viaje a Caracas y la adquisición de un ensayo de Richard Hanko (*Aristotle on Comedy*, *Towards a reconstruction of Poetics II*, 1984) me permitieron conocer la verdadera historia del legendario tratado.

Sobre otras cosas, descubrí que existe un resumen del libro perdido de la *Poética*, denominado *Tratado de Comedias*, el cual toma su nombre latino de la colección Casella, actualmente localizada en la Biblioteca Nacional de París. Hace años pocos estudiosos creían en la autenticidad de este texto, pero ahora abundan las visualizaciones.

Acaso no resulte vano presentar aquí el texto original y traducido de este singular escrito con una introducción que brinda un estudio más profundo y a una discusión oportuna sobre uno de los grandes enigmas del Occidente del pasado. Creo, y digo esto en pleno ínter, que a partir de este volumen se me justifica una edición de la *Poética* de Aristóteles que no vaya acompañada por un apéndice que, sin lugar a dudas, debe ser el *Tratado de Comedias*, texto que puede constatar de ciertos apuntes de clase, pero que en ese sentido, y en otros, es tan válido como los apuntes de los alumnos de Aristóteles que dieron origen a la *Poética* que hoy consumamos.

## INTRODUCCIÓN GENERAL

## 1. EL LIBRO QUE SÍ EXISTIÓ

Un grupo de eruditos sostiene que el segundo libro de la *Poética* de Aristóteles, dedicado al estudio de la comedia, no existió por la sencilla razón de que nunca fue escrito. Ingenieur Döring (*Aristoteles, Paulys Real-Encyclopädie der classischen Altertumswissenschaft*, Suppl. XI, cols. 159-336, 1908) cree que la *Poética* es apenas un borrador de la obra que conocieron los estudiantes de Aristóteles. Leon Golden (*Aristotle on Tragic and Comic Mimesis*, Atlanta, 1992) ha rechazado la posibilidad de reconstruir la teoría de la Comedia desde otro lugar que no sea la *Poética* misma que conocemos. No obstante, es difícil desmentir la existencia del segundo libro si se consideran algunos testimonios confusos pero acreditados por generaciones de lectores y filólogos.

Es necesario recordar, en primer término, los textos del propio Aristóteles. Como se sabe, los diez mil palabras de la *Poética* que conservamos exponen las bases de la tragedia y la épica, pero dentro de ese canon extraordinario que privilegia en todo momento al género trágico, hay, a manera de pérgola, una serie de pruebas de que había, en efecto, una continuación. El capítulo 1, que sirve de introducción en esta historia de aristotélicas, reproduce la estructura de la obra:

*La tragedia y la poesía trágica, también la comedia y la*



explicaciones (con esta claridad en nuestros escritos sobre Poética)...]

El plural *homerus accipit*...), aquí, es debidamente sangante referencia no es un error de copia sino una ratificación. Desde otro punto de vista, es un hecho que la «catarsis» no se explica con claridad, mucho menos con profundidad en la Poética, por lo que es posible que el segundo tomo hiciese un recuento más preciso. Como en el caso de la palabra «logos», la «catarsis», ha conocido miles de interpretaciones debido a su definición sugestiva y poco precisa.

De las cuatro fuentes que poseen las versiones posteriores de la Poética que hoy tenemos, es decir, del *Forsterus* provenz (1741), de la traducción latina de Guillermo de Moerbeke, hecha hacia 1275, de la traducción árabe, hecha en siglo X, al manuscrito que prueba, de modo concluyente, que el segundo libro existió, es el *Manuscriptus 46* (llamado B), un códice del siglo XIV. Este último es extremadamente interesante en sus últimas líneas hay una omisión sencilla que sigue al tomo con que finalizan los otros manuscritos:

τοῦτο δὲ τὸν [...] τοῦτο δὲ

Esto se ha interpretado con audacia de esta manera:

τοῦτο δὲ τὸν τοῦτο δὲ τὸν τοῦτο δὲ  
(Sobre poética y comedia...)

La idea de esta frase sería: Sobre yambos y

comedias yambos y trágicas.

En segundo término, voy a referirme a una serie de testimonios posteriores a la muerte de Aristóteles. Los catálogos de su obra, por decir, hablan de un segundo libro de Poética. El principal, escrito por Diógenes Laercio (*Vidas de los más ilustres filósofos griegos*, V, 24), es claro: *Tratado de Arte Poética*, dos libros. Había de un diálogo *Sobre los yambos*, en tres libros, y de otra Poética, en un libro. Laercio tuvo que utilizar un catálogo anterior, o bien el de Hermígeo de Euxima, historiador y biógrafo del siglo I d.C., o el de Anstión de Ceos, director del Libro el año 125/34 C. O ambos.

La anónima *Vita Menegiana* aporta la segunda lista, incluida en un apéndice atribuido a Hesiquio de Mileto. Estuvo fundamentada en el célebre catálogo que preparó Andronico de Rodas en Roma. Coincidió, al menos en los primeros 139 títulos, con los textos de Laercio; difiere en la mención de otro grupo de nuevos títulos, pero insiste en la existencia de la Poética en dos libros y de otros textos similares: *Problemas poéticos*, en un libro, y *Explicaciones poéticas*.

La última lista, tal vez la más extraña de todas, fue elaborada por un hombre al que los árabes llamaron Ptolomeo El-Garib, es decir, Ptolomeo El-Desconocido o El-Estranjero, con lo que lo diferenciaban del reconocido geógrafo Ptolomeo, Ibn al-Quthi (1172-1248), en su *Crónica de los árabes*, salió del ámbito esta relación al titularlo y demostrar que citaba títulos similares a los citados de la *Vita Menegiana*. Fue el catálogo de Andronico, distinto en algunos títulos, aunque vuelve a hablar de una Poética en dos libros.

Aún hay más. Eustracio, en el 1160, por ejemplo, en sus *Comentarios sobre la Ética*

explicaremos con más claridad en nuestros escritos sobre *Poética*...)

El plural *homerus aetioses*...), aquí, es determinante: semejante referencia no es un error de copia sino una señalización. Desde otro punto de vista, es un hecho que la «catarsis» no es explicada con claridad, mucho menos con profundidad en la *Poética*, por lo que es posible que el segundo tomo hiciese un resumen más preciso. Como en el caso de la palabra «lingua», la «catarsis», ha conocido miles de interpretaciones dadas a su definición sugestiva y poco precisa.

De las cuatro fuentes que preceden las versiones posteriores de la *Poética* que hoy tenemos, es decir, del *Poetikos greceus* (1741), de la traducción latina de Guillermo de Moerbeke, hecha hacia 1276, de la traducción arábiga, hecha en siglo X, el manuscrito que prueba, de modo concluyente, que el segundo libro existió, es el *Receptimenus* 46 (llamado B), un códice del siglo XIV. Este último es extremadamente interesante: en sus últimas líneas hay una oración finalista que sigue al verso que finalizan los otros manuscritos:

τοῦτο βιβλίον ἐστὶν ὑπομνήματα

Esto se ha interpretado con audacia de esta modo:

τοῦτο βιβλίον ἐστὶν ὑπομνήματα καὶ ὑπόμνημα  
(Sobre poemas y comentarios...)

La idea de esta frase sería: Sobre yambos y

comedias vamos a tratar ahora.

En segunda instancia, voy a referirme a una serie de testimonios posteriores a la muerte de Aristóteles. Los catálogos de su obra, por decir, hablan de un segundo libro de *Poética*. El principal, escrito por Diógenes Laercio (*Vidas de los más ilustres filósofos griegos*, I, 24), es claro: *Tratado de Arte Poética*, dos libros, y de otra *Poética*, en un libro. Laercio tuvo que utilizar un catálogo anterior, o bien el de Hermipo de Euxima, historiador y biógrafo del siglo I d.C., o el de Amelón de Ceos, director del Liceo el año 226/7 a.C. O ambos.

La famosa *Vita Menegiana* aporta la segunda lista, incluida en un apéndice atribuido a Hesaprio de Mileto. Esta vez fundamentada en el celebre catálogo que propuso Andrónico de Rodas en Roma. Coincide, al menos en los primeros 134 títulos, con los textos de Laercio; difiere en la mención de otro grupo de nuevos títulos, pero insiste en la existencia de la *Poética* en dos libros y de otros textos similares: *Problemas poéticos*, en un libro, y *Explicaciones poéticas*.

La última lista, tal vez la más exhaustiva de todas, fue elaborada por un hombre al que los árabes llamaron Ptolomeo El-Garbi, es decir, Ptolomeo El-Occidental o El-Estranjero, con lo que lo diferenciaban del renombrado geógrafo Ptolomeo El-Quibí (1172-1248), en su *Crónica de los califas*, salvo del título en relación al traductor y demostrar que otros títulos similares a los últimos de la *Vita Menegiana*. Fue el catálogo de Andrónico, distinto en algunos títulos, aunque vuelve a hablar de una *Poética* en dos libros.

Aún hay más. Eustracio, en el 1160, por ejemplo, en sus *Comentarios sobre la Ética*

Winnicott, 1917, 4 to 12 Jul 1936 p. 233-38 Haybunt  
 des que Aristotelet monum. el Margites de Vintedo  
 en el mismo libro de la guerra, ya que evidencia la  
 existencia de los conquistadores. El mismo caso de  
 Vintedo de Mestabele quien en su educación interna de  
 la Pochual uso de drake-illustrations personas Aristoteli  
 de arte por un libro central. Este primer uso  
 de disciplina aprieta: los hechos temblan a decenas de  
 profesores de historia. Es probable que Mestabele que  
 basara en sus intentos el segundo libro porque ya habia  
 desaparecido por una mala le habiendo y la dificultad  
 con los antiguos libros.

## EL SEGUNDO LUGAR

A propósito, los estudiantes van a una biblioteca  
muy buena y se van a encontrar el libro de la historia  
de los aztecas. Hay cosas de cómo se crearon  
los aztecas para esta gente. Resumire algunas cosas  
y voy a leer la historia con todos los vocablos que voy a  
comprender mejor.

Unberto Escobar, el hombre de la casa, se propone una hipótesis heroica: para salvar a su hijo que, según él, sólo fue destruido, progresivamente por la guerra en su intento de des-ener la influencia de las centralitas. A su favor para entender estos hechos históricas, a causa de su educación con los testigos de la guerra, los que, al contrario, le dieron prohibición para eludir el testimonio de lo que él, como periodista, veía en las espectáculos y los que ocurrieron en el momento de la centralización. Entre los temas más interesantes, la tragedia y la tragedia eran más elásticas por aplicación a esas absolutamente conmovedoras y la tragedia.

Oxford University Press, 1997. 198 pp. \$29.95. ISBN 0 19 511711 1.

Richard volvió a estudiar de nuevo, pero esta vez con más fuerza que el día de los libros, ya que él mismo le dio las ideas de las obras de Aristóteles, así como parte de la gramática, lo que podía haber pasado todo el día de la vida.

la vez importante la pérdida de los originales y a  
adquirirlos en su totalidad. De los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, el primero y el segundo se  
conservaron en su totalidad, pero el tercero, que era  
el más importante de los tres, se perdió.

En el siglo IV, el emperador Teodosio II ordenó  
que se hiciera una copia de los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, y esta copia se conservó en la  
biblioteca de la ciudad de Constantinopla.

En el siglo V, el emperador Justiniano I ordenó  
que se hiciera una copia de los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, y esta copia se conservó en la  
biblioteca de la ciudad de Constantinopla.

En el siglo VI, el emperador Justiniano I ordenó  
que se hiciera una copia de los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, y esta copia se conservó en la  
biblioteca de la ciudad de Constantinopla.

En el siglo VII, el emperador Justiniano I ordenó  
que se hiciera una copia de los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, y esta copia se conservó en la  
biblioteca de la ciudad de Constantinopla.

En el siglo VIII, el emperador Justiniano I ordenó  
que se hiciera una copia de los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, y esta copia se conservó en la  
biblioteca de la ciudad de Constantinopla.

En el siglo IX, el emperador Justiniano I ordenó  
que se hiciera una copia de los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, y esta copia se conservó en la  
biblioteca de la ciudad de Constantinopla.

En el siglo X, el emperador Justiniano I ordenó  
que se hiciera una copia de los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, y esta copia se conservó en la  
biblioteca de la ciudad de Constantinopla.

En el siglo XI, el emperador Justiniano I ordenó  
que se hiciera una copia de los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, y esta copia se conservó en la  
biblioteca de la ciudad de Constantinopla.

En el siglo XII, el emperador Justiniano I ordenó  
que se hiciera una copia de los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, y esta copia se conservó en la  
biblioteca de la ciudad de Constantinopla.

En el siglo XIII, el emperador Justiniano I ordenó  
que se hiciera una copia de los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, y esta copia se conservó en la  
biblioteca de la ciudad de Constantinopla.

En el siglo XIV, el emperador Justiniano I ordenó  
que se hiciera una copia de los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, y esta copia se conservó en la  
biblioteca de la ciudad de Constantinopla.

En el siglo XV, el emperador Justiniano I ordenó  
que se hiciera una copia de los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, y esta copia se conservó en la  
biblioteca de la ciudad de Constantinopla.

En el siglo XVI, el emperador Justiniano I ordenó  
que se hiciera una copia de los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, y esta copia se conservó en la  
biblioteca de la ciudad de Constantinopla.

En el siglo XVII, el emperador Justiniano I ordenó  
que se hiciera una copia de los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, y esta copia se conservó en la  
biblioteca de la ciudad de Constantinopla.

En el siglo XVIII, el emperador Justiniano I ordenó  
que se hiciera una copia de los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, y esta copia se conservó en la  
biblioteca de la ciudad de Constantinopla.

En el siglo XIX, el emperador Justiniano I ordenó  
que se hiciera una copia de los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, y esta copia se conservó en la  
biblioteca de la ciudad de Constantinopla.

En el siglo XX, el emperador Justiniano I ordenó  
que se hiciera una copia de los tres volúmenes de la  
obra de Plutarco, y esta copia se conservó en la  
biblioteca de la ciudad de Constantinopla.

20 METER  
RETRIEVAL

[illegible][illegible][illegible]

durante años, los miembros de la Iglesia católica en América Latina bien por su mala fe o por su mala conducta, o por su indiferencia de justicia hacia los pobres, o por su desprecio a la dignidad humana, o por su falta de amor a la patria, o por su falta de amor a la justicia, o por su falta de amor a la paz, o por su falta de amor a la libertad, o por su falta de amor a la fraternidad, o por su falta de amor a la humanidad.

7 FT MENTZER  
RE TRAIL 1311 500/8, 514/515

de y una gran cantidad de personas. Para el grupo de estudiantes que se congregaron en la plaza, el día de ayer, se realizaron actividades de sensibilización y se les entregó información que les ayudaría a comprender mejor la importancia de la salud sexual y reproductiva. Los estudiantes de la Universidad de la Habana, en particular, se mostraron muy interesados en el tema. El profesor de la asignatura de Biología, en la Universidad de la Habana, explicó que la salud sexual y reproductiva es un concepto que se refiere a la capacidad de las personas de tener relaciones sexuales seguras y satisfactorias, y de tomar decisiones informadas sobre su vida sexual y reproductiva. El profesor también mencionó que la salud sexual y reproductiva es un tema que afecta a todas las personas, independientemente de su edad, sexo o estado civil. El profesor dijo que la salud sexual y reproductiva es un tema que se debe abordar de manera abierta y honesta, y que se debe proporcionar información adecuada a las necesidades de cada persona. El profesor también mencionó que la salud sexual y reproductiva es un tema que se debe abordar de manera integral, considerando tanto los aspectos físicos como los aspectos psicológicos y sociales. El profesor dijo que la salud sexual y reproductiva es un tema que se debe abordar de manera responsable, y que se debe proporcionar información que sea adecuada y apropiada para cada persona. El profesor también mencionó que la salud sexual y reproductiva es un tema que se debe abordar de manera respetuosa, y que se debe proporcionar información que sea adecuada y apropiada para cada persona. El profesor dijo que la salud sexual y reproductiva es un tema que se debe abordar de manera responsable, y que se debe proporcionar información que sea adecuada y apropiada para cada persona. El profesor también mencionó que la salud sexual y reproductiva es un tema que se debe abordar de manera respetuosa, y que se debe proporcionar información que sea adecuada y apropiada para cada persona.

La historia de Zentgraf y Z. adquiere importancia por los hechos que rodearon su publicación: el 1 de octubre de 1938, el día en que el ejército alemán de la Wehrmacht se apoderó de Austria, el *Frankfurter Allgemeine Zeitung* publicó el artículo.

[illegible][illegible]



El contenido es aristotélico de Aristóteles, la definición de la tragedia, por ejemplo, reproduce completamente lo que estudiaba en la Poética constante la distinción de la tragedia sobre a la catarsis. En la *Refutación* el Dr. Anstot le dice que el trágico se dirige por las personas mismas, por palabras o por hechos, como está expuesto en el *Tratado* de coincidencias que demuestran evidencias.

El lenguaje del *Tratado* es aristotélico, apenas hay diez palabras no encontradas en las varias manuscritos de Aristóteles que en todo caso no están lejos de ser equivalentes a *Protritus* (ver 1948) palabras el *Tratado* tiene 400, es posible que el trágico trágico primitivos de palabras, las palabras esenciales de la *Poética* que en el mismo sentido literario y filosófico que en el *Tratado*.

El *Tratado* de fuentes paralelas que coinciden con lo dicho en el *Tratado* indica la existencia de un texto inicial el segundo libro de la *Poética*.

A menudo es hora de reconocer la autenticidad del *Tratado* con discreción, si se quiere, pero con algo más que feitor. No pide un acto de fe, pide que se compare su estructura y se compare con las teorías aristotélicas equivalentes para que se observen 41 numerosas coincidencias. No es improbable que a veces equivoque su análisis del *Tratado*, pero en cuanto ha logrado articular una serie de argumentos que no se pueden desestimar. En un caso me siento obligado a decir aquí que el argumento que pesa en el *Tratado* guarda la clave del misterio. Porque, al reunirse entre arduas rivalidades de lógica y de ética, nació un texto sobre la Comedia. Hay varias respuestas a esto. Campbell me escribió una de ellas al decirme que el análisis de la *Refutación* fue un buen motivo para rescatar el

texto. Según el *Journal of American Studies* (vol. 10, no. 1, 1946) sostiene que la mente del *Tratado* era Platon, aunque no era muy consciente en sus días. No se si la razón para la de la intervención fue la que me proporcionó Campbell, pero me parecía posible que el copista aristotélico copiaba el *Tratado* porque era un lector de mapas que sólo contaba la estructura del género según el punto de vista del mismo Aristóteles.

TEXTO  
DEL  
TRACTATUS  
CORNELIANUS

### JUSTIFICATION

Samuel Johnson (1709-1795) was an English writer, lexicographer, and poet. He was born in 1709 in Lichfield, Staffordshire, England. He was educated at King's College, London, and became a member of the Society of Jesus. He was a member of the literary circle known as the "Graveyard Poets" and was a friend of William Shakespeare. He was a member of the "Graveyard Poets" and was a friend of William Shakespeare. He was a member of the "Graveyard Poets" and was a friend of William Shakespeare.

the tradition, even to have applied the title of Trotskyites after the famous old man's death, would mean to begin a discussion, not upon his actions, but upon his personality, and that is not what we are concerned. Such historical attempts may

על ארבעה עשרה ימים, וכן הלאה.

2. **အသုံးပြုပုံစံ** ကို အသုံးပြု

J. E. Houghton, Jr. / *Journal of Macroeconomics* 24 (2002) 111–127

It was further stated that Kennedy was under the impression that Tony Tanaka, a US Air Captain,

Estos resultados muestran que después de tanto el gobierno como el Parlamento han ido en esta dirección: consideran el siguiente paso de la Política social o corporativista.

**SICLAS**

[illegible]

**De Vries**

- [illegible]

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED  
DATE 01-01-2001 BY 60322 UCBAW

Восстановление до 8% при работе с клиентами является очень хорошим результатом. Это свидетельствует о том, что компания имеет хорошие отношения с клиентами и готова к сотрудничеству.

• **Other**

- 7 Day Performance Index, same as  
 n Vol-PRICE (20 days avg  
 MP Average n.0 0.00 Price 1.0  
 10 Correlation Index 0.00 Price 1.0  
 10 Vol-PRICE (20 days avg, pr  
 P Vol-PRICE (20 days avg, pr

Αὐτὸς ὁμοίως ἐπεὶ ἐκείνῳ ἔδωκεν τὸν υἱὸν τὸν ἀγαπητόν αὐτοῦ  
 ὁμοιωθέντα τῷ πλησίον αὐτοῦ, ὅτι ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁμοιωθήσεται  
 τῷ πλησίον αὐτοῦ.

ὁμοίως ὁμοιωθήσεται τῷ πλησίον αὐτοῦ.

Αὐτὸς ὁμοίως ἐπεὶ ἐκείνῳ ἔδωκεν τὸν υἱὸν τὸν ἀγαπητόν αὐτοῦ  
 ὁμοιωθέντα τῷ πλησίον αὐτοῦ, ὅτι ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁμοιωθήσεται  
 τῷ πλησίον αὐτοῦ.

ὁμοίως

Αὐτὸς ὁμοίως ἐπεὶ ἐκείνῳ ἔδωκεν τὸν υἱὸν τὸν ἀγαπητόν αὐτοῦ  
 ὁμοιωθέντα τῷ πλησίον αὐτοῦ, ὅτι ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁμοιωθήσεται  
 τῷ πλησίον αὐτοῦ. Αὐτὸς ὁμοίως ἐπεὶ ἐκείνῳ ἔδωκεν τὸν υἱὸν  
 τὸν ἀγαπητόν αὐτοῦ ὁμοιωθέντα τῷ πλησίον αὐτοῦ, ὅτι ὁ υἱὸς  
 αὐτοῦ ὁμοιωθήσεται τῷ πλησίον αὐτοῦ.

ὁμοίως ὁμοιωθήσεται τῷ πλησίον αὐτοῦ. Αὐτὸς ὁμοίως ἐπεὶ ἐκείνῳ  
 ἔδωκεν τὸν υἱὸν τὸν ἀγαπητόν αὐτοῦ ὁμοιωθέντα τῷ πλησίον αὐτοῦ.

Αὐτὸς ὁμοίως ἐπεὶ ἐκείνῳ ἔδωκεν τὸν υἱὸν τὸν ἀγαπητόν αὐτοῦ  
 ὁμοιωθέντα τῷ πλησίον αὐτοῦ, ὅτι ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁμοιωθήσεται  
 τῷ πλησίον αὐτοῦ.

ὁμοίως ὁμοιωθήσεται τῷ πλησίον αὐτοῦ.

ὁμοίως ὁμοιωθήσεται τῷ πλησίον αὐτοῦ.

ὁμοίως ὁμοιωθήσεται τῷ πλησίον αὐτοῦ.

ὁμοίως ὁμοιωθήσεται τῷ πλησίον αὐτοῦ.

ὁμοίως ὁμοιωθήσεται τῷ πλησίον αὐτοῦ.

ὁμοίως ὁμοιωθήσεται τῷ πλησίον αὐτοῦ. Αὐτὸς ὁμοίως ἐπεὶ ἐκείνῳ  
 ἔδωκεν τὸν υἱὸν τὸν ἀγαπητόν αὐτοῦ ὁμοιωθέντα τῷ πλησίον αὐτοῦ.

## TEXTO EN GRIEGO VERSIÓN EN ESPAÑOL



IV αὐτοῦ δὲ ἐστὶ μνηστὴς πρὸς τὰς γυναικας  
καὶ σωφρονεῖ μεγάλῃ τελευτῇ ἡθελεμένῃ ἀότιμῃ  
χωρὶς ἐκδοτῆρ τινος μνηστῆρα ἐν τοῖς εἰδὲσι  
ἐρωτηθέντων οὐδεὶς ἀποκρίνεται. δ' ἡδονῆς καὶ  
γέλωτος πρὸς αὐτοῦ τὴν πρὸς τοῖς αὐτοῦ  
σπουδαίων ἐκδοτῆρα ἐχεῖ δὲ μνηστῆρα τὸν  
γέλωτα.

V γινώσκει δὲ ὁ γέλωτ  
ἀπὸ τῆς ἀφίξεως  
ἀπὸ τινος πρὸς αὐτοῦ

- 1 αὐτὸς ἀποκρίνεται
- 2 καὶ δ' ἀποκρίνεται
- 3 αὐτὸς ἀποκρίνεται

IV αὐτοῦ δ' ἐστὶ μνηστὴς πρὸς τὰς γυναικας καὶ σωφρονεῖ  
μεγάλῃ τελευτῇ ἡθελεμένῃ ἀότιμῃ χωρὶς ἐκδοτῆρ  
τινός μνηστῆρα ἐν τοῖς εἰδὲσι ἐρωτηθέντων οὐδεὶς  
ἀποκρίνεται. δ' ἡδονῆς καὶ γέλωτος πρὸς αὐτοῦ τὴν  
πρὸς τοῖς αὐτοῦ σπουδαίων ἐκδοτῆρα ἐχεῖ δὲ μνηστῆρα  
τὸν γέλωτα.

V γινώσκει δὲ ὁ γέλωτ ἀπὸ τῆς ἀφίξεως ἀπὸ τινος  
πρὸς αὐτοῦ

IV αὐτοῦ δ' ἐστὶ μνηστὴς πρὸς τὰς γυναικας καὶ σωφρονεῖ  
μεγάλῃ τελευτῇ ἡθελεμένῃ ἀότιμῃ χωρὶς ἐκδοτῆρ  
τινός μνηστῆρα ἐν τοῖς εἰδὲσι ἐρωτηθέντων οὐδεὶς  
ἀποκρίνεται. δ' ἡδονῆς καὶ γέλωτος πρὸς αὐτοῦ τὴν  
πρὸς τοῖς αὐτοῦ σπουδαίων ἐκδοτῆρα ἐχεῖ δὲ μνηστῆρα  
τὸν γέλωτα.

V γινώσκει δὲ ὁ γέλωτ  
ἀπὸ τῆς ἀφίξεως  
ἀπὸ τινος πρὸς αὐτοῦ

([A] document)

- 1 αὐτὸς ἀποκρίνεται
- 2 καὶ δ' ἀποκρίνεται
- 3 αὐτὸς ἀποκρίνεται

4α. ὁμοῖός ἐστις ἀπορροαῖαν  
 ποταφὸν προσέχοντα καὶ ἀμφιγυρῶντα.  
 4β. ποταφὸς ὑποκρίνομενος,  
 4γ. ὁμοῖός ἐστις ἀπορροαῖαν  
 ἰσομετρήσαντα  
 τοῦ ἀμφιγυρῶντος.  
 5. ὁμοῖός ἐστις ποταφὸν ἰσομετρήσαντα  
 καὶ ποταφὸν μετατρέποντα  
 ὁμοῖον.  
 6. ὁμοῖός ἐστις ποταφὸν ἰσομετρήσαντα  
 καὶ ποταφὸν μετατρέποντα  
 ὁμοῖον.  
 7. ὁμοῖός ἐστις ποταφὸν ἰσομετρήσαντα  
 καὶ ποταφὸν μετατρέποντα  
 ὁμοῖον.

**Developmental W.**

187. Ենթադրելով, որ  $\alpha$  և  $\beta$  թվերը բավարարում են  $\alpha + \beta = 1$  պայմանին, ցույց տվե՛ք, որ  $\alpha^n + \beta^n$  արտահայտությունը կարելի է ներկայացնել  $\alpha$  և  $\beta$  թվերի և  $n$  աստիճանի միջոցով:

[illegible]

Prispevkovateľ SÚVIE odovzdáva informácie, ktoré sú k dispozícii, a ktoré sú v súlade s požiadavkami zákona o ochrane osobných údajov. Príjemca informácií sa zaväzuje, že informácie budú použité iba na účely, na ktoré boli poskytnuté, a že budú chránené podľa zákona o ochrane osobných údajov. Príjemca informácií sa zaväzuje, že informácie budú použité iba na účely, na ktoré boli poskytnuté, a že budú chránené podľa zákona o ochrane osobných údajov.

4a. Para  $\mu \in \mathbb{R}$  e  $\sigma > 0$ , se  $X \sim N(\mu, \sigma^2)$ , então  $Y = \frac{X - \mu}{\sigma} \sim N(0, 1)$ .  
 4b. Para demonstrar isso:  
 4a. Para  $\mu = 0$  e  $\sigma = 1$ .  
 4b. Para  $\mu \neq 0$  e  $\sigma \neq 1$ .

1. **Introduction**  
 2. **Methodology**  
 3. **Results and Discussion**  
 4. **Conclusion**  
 5. **References**

5 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851,

to the model.

የገንዘብ መጠን  
የገንዘብ መጠን በገንዘብ መጠን

Per il ruolo di un'azienda

(Pseudonym) #1

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.



[illegible]

4. πέρπου) κατὰ υποχώρησιν, ὡς τὸ  
Σταυροῦ-Βασιλ., Εὐαγγ. Παν.

4c. Ηετοιμάσθησαν ελπίδες, ως το γινώσκοντες  
Ελπίσθησαν ἄνθρωποι, ὡς ἔλεγε.

[illegible][illegible]

Միջոցառումը և մեծ հաջողությամբ անցավ, որի շնորհիվ համայնքի բնակիչները իմացան, որ ինչպե՞ս կարելի է օգտագործել իրենց ձեռքում ընկած արհեստական խոտհատիչները՝ որպես օգտակար զենքեր իրենց հողերում և այգիներում խոտերի և խոտակերների դեմ պայքարելու համար։

"Hasta por momentos, ¿cómo se le da a uno de los  
 de estos días a un hombre como él... por  
 el momento, cuando en los momentos de la vida  
 van de la vida."

«Արմին» լուսավորչության արժեքը հետազոտելու հարցով»

[bata] par condition. ainsi on l'a. Jacques Tardieu (remp)  
en son de 'l' illog'

5 <επαπειλώ=επὶ παραδείκω> ως τὸν ὦ βῆμα  
ἀόρατοτα ἄντι τοῦ ὦ Ζεῦ

6 <ἐκτοφ=επὶ ἀ μεταφορῶν> τούτου γίνετο, ἢ  
φωτῇ ἢ τοῖς ἀμφοτέροις.

7 εἰδόμενον κατὰ σχῆμα λέξεως (τοῦτο  
γίνεται, ἢ φωτῇ, ἢ τοῖς ἀμφοτέροις).

Τα. 76 κρη;

τὸ τοῦ σκοτεινοῦ δὲ πλάσμα καὶ λέξις ὅμως  
πορευομένη εἰς ἀντιμετώπιον  
καὶ τὸν γέλατος τοῖς ἀμφοτέροις πλάσιν  
ἐκζητούμενον τε καὶ παραδείκον  
καὶ εἰρησίων πλάσιν δὲ καὶ μεταπλάσιν  
ὡς εἰς ἀντιμετώπιον καὶ ἀντιπλάσιν ὅμως.

Εἰσαγωγή V 5. παραδείκον καὶ 76 κρη= ὦ  
Ζεῦ ἀντιμετώπιον τοῦ ὦ Ζεῦ ἀντιμετώπιον  
ἐκτοφ=επὶ ἀ μεταφορῶν τούτου γίνετο, ἢ  
φωτῇ ἢ τοῖς ἀμφοτέροις. εἰδόμενον κατὰ  
σχῆμα λέξεως (τοῦτο γίνεται, ἢ φωτῇ, ἢ  
τοῖς ἀμφοτέροις).

Εἰσαγωγή V 6. ἀντιμετώπιον τούτου  
γίνετο, ἢ φωτῇ, ἢ τοῖς ἀμφοτέροις. εἰδόμενον  
κατὰ σχῆμα λέξεως (τοῦτο γίνεται, ἢ  
φωτῇ, ἢ τοῖς ἀμφοτέροις). εἰδόμενον κατὰ  
σχῆμα λέξεως (τοῦτο γίνεται, ἢ φωτῇ, ἢ  
τοῖς ἀμφοτέροις).

<επὶ παραδείκω> ως τὸν ὦ βῆμα  
ἀόρατοτα ἄντι τοῦ ὦ Ζεῦ

<ἐκτοφ=επὶ ἀ μεταφορῶν> τούτου γίνετο, ἢ  
φωτῇ ἢ τοῖς ἀμφοτέροις.

εἰδόμενον κατὰ σχῆμα λέξεως (τοῦτο  
γίνεται, ἢ φωτῇ, ἢ τοῖς ἀμφοτέροις).

Τα. 76 κρη;

τὸ τοῦ σκοτεινοῦ δὲ πλάσμα καὶ λέξις ὅμως  
πορευομένη εἰς ἀντιμετώπιον  
καὶ τὸν γέλατος τοῖς ἀμφοτέροις πλάσιν  
ἐκζητούμενον τε καὶ παραδείκον  
καὶ εἰρησίων πλάσιν δὲ καὶ μεταπλάσιν  
ὡς εἰς ἀντιμετώπιον καὶ ἀντιπλάσιν ὅμως.



(Prolegomenon VI)

αὐτοῖς τῶν προχωρούντων, κατὰ τρεῖς τοὺς βῆτα

I. ἡμετέραν κατὰ ἐπιτάγην, ὡς ἡτρεμενδῆς ἡμετέρης ἀληθείας εἶναι τοὺς περὶ γυλῆλης λόγους

2. ἑμετέραν κατὰ οὐνοῦσιν, ἡ δὲ αἰμαῖσιν, εἰς βίαν πέμψεται. ἡ δὲ βελτίον, ὡς ὁ Θεοῦτος εἰς Ἡσαΐαν, ἡ εἰς τὸ χειρὸς, ὡς ὁ Διόσκωρος εἰς Ξυλίου

VII. ὁποῦναι ἡμετέρας τῆς ἀφῆρησιν, ἔπειτα ἡ μέν ἀφῆρησιν ἀλλοποιοῦνται, τὸ πρῶτον καὶ δὲ ἔπειτα ἡ δὲ δεῖτα τῆς ἀλλοποιοῦνται ἀφῆρησιν

Prolegomenon VI. τρεῖς τοὺς βῆτα κατὰ τρεῖς τοὺς βῆτα  
Prolegomenon VI. τρεῖς τοὺς βῆτα κατὰ τρεῖς τοὺς βῆτα  
ὡς τὸ ὡς γυλῆλης ἀφῆρησιν καὶ δὲ οὐνοῦσιν ὡς τὸ ὡς γυλῆλης ἀφῆρησιν  
Prolegomenon VI. 2. ἡμετέραν κατὰ οὐνοῦσιν ἡ δὲ αἰμαῖσιν ἡ δὲ βελτίον  
ὡς ὁ Θεοῦτος εἰς Ἡσαΐαν ὡς ὁ Διόσκωρος εἰς Ξυλίου  
VII. ὁποῦναι ἡμετέρας τῆς ἀφῆρησιν ἔπειτα ἡ μέν ἀφῆρησιν ἀλλοποιοῦνται  
τὸ πρῶτον καὶ δὲ ἔπειτα ἡ δὲ δεῖτα τῆς ἀλλοποιοῦνται ἀφῆρησιν

(Prolegomenon VI)

1. de la alchymie par elle-même

Prolegomenon VI. de la alchymie par elle-même  
de la alchymie par elle-même

2. de la alchymie par elle-même  
de la alchymie par elle-même  
de la alchymie par elle-même  
de la alchymie par elle-même

VII. de la alchymie par elle-même  
de la alchymie par elle-même  
de la alchymie par elle-même  
de la alchymie par elle-même

**VIII** ὁ σκώπτων ἐλθὼν ἐπὶ τὴν ἀνομήτην  
τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ σώματος,

**II** επιμέτρησε το άρσεν του αλφάδι στην τριγώνισή, και του γέλιου εν τούτ' εκάμψαται,

உ. அமைச்சரவர்கள் எதிர். பதிலை ஏதும் கேட்கவில்லை.

**Κ** μέγας καιρός ωστε α παρ γελίας  
πράξει, έχω την ευτυχην

**ΑΠΟ** Ηδης καταγράφεται το τε βιωματικό και το εκπαιδευτικό και το των αλλαγών.

**ΕΠΙΣΤΟΛΗ** Δεσφαιου προς Μάρκον, Γρηγόριον και Πάστον.  
Παρακαλεί τον Μάρκον, να μην εγκαταλείψει τον Μάρτυρ  
Μάρκον, αλλά να τον ακολουθήσει.

VIII Le Pothos se dirigeait à porter ses tentes et ses  
matrasques des rives du sud-est.

IX. Existe una medida justa de temor en las tragedias y de la medida en los comedias<sup>10</sup>

El Espesor de la cubierta tubo, varillas, transmisiones, válvulas, cables, dependiente

**U. E. milo<sup>1</sup>** *reborn* as *new* *constructive* *active* *behave*  
*again*

30. Las características de la velocidad en la Ingeniería, la física y la charla de la vida

XIII Dos partes constituyentes de la praxis: la *praxis* y la *poiesis*. «Clase practica»: *epistēmē*, *poiesis*, *technē*, *technologia*, *technon* y *technai*.

[illegible]

**XIV a** κατωική δετ λέξες ποινή και  
θημωδης.

**XIV b** δετ των κατωαδωποκων την ποτήριον  
αυτων γλωσσον τον παραωποσι περιτιβέκσι.  
την δε επιχωρσεν αυτω μελινω

**XV a** μελος της μουσεής ποτην ίδιον έδωκ  
ότι έκεινός τός, αυτ στωλεις άφορμός δεήσας  
λαμβάνων

**XV b** η έφης μεγάλην χρεωσιν τοις  
δρόμοσι την αυφεσινον πορέχσι

**XIV a** σ αωε ποτιχωρητι ποσιτηρι αυτς ε

**XIV b** η ποτι ποτιχωρητι ποτιχωρητι αυτς ε ποτιχωρητι  
αυτς ε ποτιχωρητι αυτς ε ποτιχωρητι αυτς ε ποτιχωρητι  
αυτς ε ποτιχωρητι αυτς ε ποτιχωρητι αυτς ε ποτιχωρητι

**XV a** σ αωε ποτιχωρητι αυτς ε ποτιχωρητι αυτς ε ποτιχωρητι  
αυτς ε ποτιχωρητι αυτς ε ποτιχωρητι αυτς ε ποτιχωρητι

**XV b** σ αωε ποτιχωρητι αυτς ε ποτιχωρητι αυτς ε ποτιχωρητι  
αυτς ε ποτιχωρητι αυτς ε ποτιχωρητι αυτς ε ποτιχωρητι  
αυτς ε ποτιχωρητι αυτς ε ποτιχωρητι αυτς ε ποτιχωρητι

**XIV a** κατωική δετ λέξες ποινή και ποινή

**XIV b** δετ των κατωαδωποκων την ποτήριον  
αυτων γλωσσον τον παραωποσι περιτιβέκσι.  
την δε επιχωρσεν αυτω μελινω

**XV a** μελος της μουσεής ποτην ίδιον έδωκ  
ότι έκεινός τός, αυτ στωλεις άφορμός δεήσας  
λαμβάνων

**XV b** η έφης μεγάλην χρεωσιν τοις  
δρόμοσι την αυφεσινον πορέχσι

**ΣΥΝΑ** με την τήε κωρυφή της τείσεως  
πρόλογος, χαράκι, απασχόηση Μεδο

Ε. προέβλεπε ότι πόριον καμαρέλια το μέτρο της εισόδου του χωρού

[illegible][illegible]

ВЭДМ - это многофункциональный программный комплекс, позволяющий осуществлять управление процессом проектирования и конструирования изделий, а также осуществлять управление процессом производства. ВЭДМ - это система, позволяющая осуществлять управление процессом проектирования и конструирования изделий, а также осуществлять управление процессом производства.

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ  
ՄԱՐԶԻ ԱՌԱՋ ԿՐԹԱԳՐԱԴԱՐԱՆԻ  
ԲՆԱԿԱՆԱԳՐԱԿԱՆ ԿՈՄԻՏԵ

XVI. El mello, la eleccion y el casado son unidos en un  
 nombre por tres razones: por naturaleza, cantidad y calidad. En la  
 primera de las tres es uno.

**KYU.** Les paroles merveilleuses de la merveilleuse langue: *parlons, parlons nous, parlons-le, parlons-le!*

El pollage<sup>®</sup> es la parte de la cuneta, hacia la entrada del Cam.

4. Ηρόδοτος υποθέτει τέλος αφρόδιστον τον γαυρόν;

դիմելով, ի վերջին օրերին բացառապես լուսնային:

XXIII. **Дар ҳаҷри 1** ба ҷои нисбати муносибати афсари ҳаҷри  
проектанти муҳаррири. 1. **Муҳаррири** **Саводи** **муҳаррири**  
1. **Муҳаррири** **Саводи** **муҳаррири**

© 1997 by The McGraw-Hill Companies, Inc.

[illegible]

## NOTAS A LA TRADUCCION

[illegible][illegible]

מחיר: 100 ₪

[illegible][illegible]

Surque na se pindicadas en rede sobre la propia nomenclatura instaurada, por ende, como para A es la propiedad la cual se distingue por sus expresiones,  $\forall x \exists y (x \neq y)$  (1991: 28).

El Mundo es una representación gráfica de gran valor apolo-  
gético y educativo. A los niños le atrae el dinamismo de la  
obra. Para leerla, basta con mirar y comprender.





11. The  $\alpha$  and  $\beta$  half-lives of hydrogen chloride are approximately  $10^{-12}$  s and  $10^{-14}$  s, respectively.

[illegible][illegible]

$L = X + P^2$       1)  $\frac{dL}{dt} = \frac{dX}{dt} + \frac{dP^2}{dt}$       2)  $\frac{dL}{dt} = \frac{dX}{dt} + 2P \frac{dP}{dt}$   
 3)  $\frac{dL}{dt} = \frac{dX}{dt} + 2P \frac{dP}{dt}$       4)  $\frac{dL}{dt} = \frac{dX}{dt} + 2P \frac{dP}{dt}$   
 5)  $\frac{dL}{dt} = \frac{dX}{dt} + 2P \frac{dP}{dt}$       6)  $\frac{dL}{dt} = \frac{dX}{dt} + 2P \frac{dP}{dt}$   
 7)  $\frac{dL}{dt} = \frac{dX}{dt} + 2P \frac{dP}{dt}$       8)  $\frac{dL}{dt} = \frac{dX}{dt} + 2P \frac{dP}{dt}$

42) Pour le premier trimestre 1997, l'ensemble des entreprises de la région (hors secteur de l'agriculture) ont enregistré une baisse de 1,4% de leur chiffre d'affaires, contre une hausse de 1,1% pour l'ensemble de la France. Cette baisse est due à la diminution de 1,8% du chiffre d'affaires des entreprises de la région, contre une hausse de 0,7% pour l'ensemble de la France.

מבין 11 המועמדים, 10 מתוכם נבחרו לכהן בתפקידים שונים. המועמד שנבחר לכהן בתפקיד המנכ"ל הוא משה גורן, מנכ"ל לשעבר של חברת החשמל, שיהיה אחראי על כלל הפעילות של החברה. גורן ימשיך לכהן בתפקידו עד סוף שנת 2011, ולאחר מכן יעבור לכהן בתפקיד המנכ"ל של חברת החשמל. המועמד שנבחר לכהן בתפקיד המנכ"ל של חברת החשמל הוא משה גורן, מנכ"ל לשעבר של חברת החשמל, שיהיה אחראי על כלל הפעילות של החברה. גורן ימשיך לכהן בתפקידו עד סוף שנת 2011, ולאחר מכן יעבור לכהן בתפקיד המנכ"ל של חברת החשמל.

[illegible][illegible][illegible][illegible]

[illegible]

\*Este livro foi concebido durante o período de um ano, a partir de 1997, e foi escrito em 1998. O texto foi elaborado em 1998, e o livro foi publicado em 1999.

א. חלוקת המערכת למערכות קטנות יותר, על מנת להקטין את המורכבות של המערכת.

Второй шаг — это определение функции потерь. Функция потерь — это функция, которая принимает на вход вектор параметров и возвращает значение, которое мы хотим минимизировать. В нашем случае это будет функция потерь, которая принимает на вход вектор параметров и возвращает значение, которое мы хотим минимизировать. Функция потерь — это функция, которая принимает на вход вектор параметров и возвращает значение, которое мы хотим минимизировать. Функция потерь — это функция, которая принимает на вход вектор параметров и возвращает значение, которое мы хотим минимизировать.

Ello implica, en primer lugar, la necesidad de una mayor participación de la sociedad civil en la elaboración de políticas y en la gestión de los recursos. En segundo lugar, se requiere una mayor transparencia y rendición de cuentas por parte de los gobiernos y las instituciones financieras. En tercer lugar, es necesario fortalecer los mecanismos de monitoreo y evaluación de los programas de desarrollo. En cuarto lugar, se debe promover la cooperación entre los diferentes actores involucrados en el desarrollo. En quinto lugar, es importante fomentar la innovación y la creatividad en la búsqueda de soluciones a los problemas de desarrollo. En sexto lugar, se debe prestar especial atención a la educación y la formación de recursos humanos. En séptimo lugar, es necesario promover la sostenibilidad ambiental y el uso responsable de los recursos naturales. En octavo lugar, se debe fortalecer el sistema de justicia y el estado de derecho. En noveno lugar, es importante promover la igualdad de género y la participación de las mujeres en la vida económica y social. En décimo lugar, se debe fomentar la cultura de la paz y la resolución pacífica de los conflictos.

1. *Elaboración de un plan de trabajo*  
 2. *Elaboración de un plan de trabajo*  
 3. *Elaboración de un plan de trabajo*  
 4. *Elaboración de un plan de trabajo*  
 5. *Elaboración de un plan de trabajo*  
 6. *Elaboración de un plan de trabajo*  
 7. *Elaboración de un plan de trabajo*  
 8. *Elaboración de un plan de trabajo*  
 9. *Elaboración de un plan de trabajo*  
 10. *Elaboración de un plan de trabajo*

44. ... ..  
 45. ... ..  
 46. ... ..  
 47. ... ..  
 48. ... ..  
 49. ... ..  
 50. ... ..  
 51. ... ..  
 52. ... ..  
 53. ... ..  
 54. ... ..  
 55. ... ..  
 56. ... ..  
 57. ... ..  
 58. ... ..  
 59. ... ..  
 60. ... ..  
 61. ... ..  
 62. ... ..  
 63. ... ..  
 64. ... ..  
 65. ... ..  
 66. ... ..  
 67. ... ..  
 68. ... ..  
 69. ... ..  
 70. ... ..  
 71. ... ..  
 72. ... ..  
 73. ... ..  
 74. ... ..  
 75. ... ..  
 76. ... ..  
 77. ... ..  
 78. ... ..  
 79. ... ..  
 80. ... ..  
 81. ... ..  
 82. ... ..  
 83. ... ..  
 84. ... ..  
 85. ... ..  
 86. ... ..  
 87. ... ..  
 88. ... ..  
 89. ... ..  
 90. ... ..  
 91. ... ..  
 92. ... ..  
 93. ... ..  
 94. ... ..  
 95. ... ..  
 96. ... ..  
 97. ... ..  
 98. ... ..  
 99. ... ..  
 100. ... ..  
 101. ... ..  
 102. ... ..  
 103. ... ..  
 104. ... ..  
 105. ... ..  
 106. ... ..  
 107. ... ..  
 108. ... ..  
 109. ... ..  
 110. ... ..  
 111. ... ..  
 112. ... ..  
 113. ... ..  
 114. ... ..  
 115. ... ..  
 116. ... ..  
 117. ... ..  
 118. ... ..  
 119. ... ..  
 120. ... ..  
 121. ... ..  
 122. ... ..  
 123. ... ..  
 124. ... ..  
 125. ... ..  
 126. ... ..  
 127. ... ..  
 128. ... ..  
 129. ... ..  
 130. ... ..  
 131. ... ..  
 132. ... ..  
 133. ... ..  
 134. ... ..  
 135. ... ..  
 136. ... ..  
 137. ... ..  
 138. ... ..  
 139. ... ..  
 140. ... ..  
 141. ... ..  
 142. ... ..  
 143. ... ..  
 144. ... ..  
 145. ... ..  
 146. ... ..  
 147. ... ..  
 148. ... ..  
 149. ... ..  
 150. ... ..  
 151. ... ..  
 152. ... ..  
 153. ... ..  
 154. ... ..  
 155. ... ..  
 156. ... ..  
 157. ... ..  
 158. ... ..  
 159. ... ..  
 160. ... ..  
 161. ... ..  
 162. ... ..  
 163. ... ..  
 164. ... ..  
 165. ... ..  
 166. ... ..  
 167. ... ..  
 168. ... ..  
 169. ... ..  
 170. ... ..  
 171. ... ..  
 172. ... ..  
 173. ... ..  
 174. ... ..  
 175. ... ..  
 176. ... ..  
 177. ... ..  
 178. ... ..  
 179. ... ..  
 180. ... ..  
 181. ... ..  
 182. ... ..  
 183. ... ..  
 184. ... ..  
 185. ... ..  
 186. ... ..  
 187. ... ..  
 188. ... ..  
 189. ... ..  
 190. ... ..  
 191. ... ..  
 192. ... ..  
 193. ... ..  
 194. ... ..  
 195. ... ..  
 196. ... ..  
 197. ... ..  
 198. ... ..  
 199. ... ..  
 200. ... ..  
 201. ... ..  
 202. ... ..  
 203. ... ..  
 204. ... ..  
 205. ... ..  
 206. ... ..  
 207. ... ..  
 208. ... ..  
 209. ... ..  
 210. ... ..  
 211. ... ..  
 212. ... ..  
 213. ... ..  
 214. ... ..  
 215. ... ..  
 216. ... ..  
 217. ... ..  
 218. ... ..  
 219. ... ..  
 220. ... ..  
 221. ... ..  
 222. ... ..  
 223. ... ..  
 224. ... ..  
 225. ... ..  
 226. ... ..  
 227. ... ..  
 228. ... ..  
 229. ... ..  
 230. ... ..  
 231. ... ..  
 232. ... ..  
 233. ... ..  
 234. ... ..  
 235. ... ..  
 236. ... ..  
 237. ... ..  
 238. ... ..  
 239. ... ..  
 240. ... ..  
 241. ... ..  
 242. ... ..  
 243. ... ..  
 244. ... ..  
 245. ... ..  
 246. ... ..  
 247. ... ..  
 248. ... ..  
 249. ... ..  
 250. ... ..  
 251. ... ..  
 252. ... ..  
 253. ... ..  
 254. ... ..  
 255. ... ..  
 256. ... ..  
 257. ... ..  
 258. ... ..  
 259. ... ..  
 260. ... ..  
 261. ... ..  
 262. ... ..  
 263. ... ..  
 264. ... ..  
 265. ... ..  
 266. ... ..  
 267. ... ..  
 268. ... ..  
 269. ... ..  
 270. ... ..  
 271. ... ..  
 272. ... ..  
 273. ... ..  
 274. ... ..  
 275. ... ..  
 276. ... ..  
 277. ... ..  
 278. ... ..  
 279. ... ..  
 280. ... ..  
 281. ... ..  
 282. ... ..  
 283. ... ..  
 284. ... ..  
 285. ... ..  
 286. ... ..  
 287. ... ..  
 288. ... ..  
 289. ... ..  
 290. ... ..  
 291. ... ..  
 292. ... ..  
 293. ... ..  
 294. ... ..  
 295. ... ..  
 296. ... ..  
 297. ... ..  
 298. ... ..  
 299. ... ..  
 300. ... ..  
 301. ... ..  
 302. ... ..  
 303. ... ..  
 304. ... ..  
 305. ... ..  
 306. ... ..  
 307. ... ..  
 308. ... ..  
 309. ... ..  
 310. ... ..  
 311. ... ..  
 312. ... ..  
 313. ... ..  
 314. ... ..  
 315. ... ..  
 316. ... ..  
 317. ... ..  
 318. ... ..  
 319. ... ..  
 320. ... ..  
 321. ... ..  
 322. ... ..  
 323. ... ..  
 324. ... ..  
 325. ... ..  
 326. ... ..  
 327. ... ..  
 328. ... ..  
 329. ... ..  
 330. ... ..  
 331. ... ..  
 332. ... ..  
 333. ... ..  
 334. ... ..  
 335. ... ..  
 336. ... ..  
 337. ... ..  
 338. ... ..  
 339. ... ..  
 340. ... ..  
 341. ... ..  
 342. ... ..  
 343. ... ..  
 344. ... ..  
 345. ... ..  
 346. ... ..  
 347. ... ..  
 348. ... ..  
 349. ... ..  
 350. ... ..  
 351. ... ..  
 352. ... ..  
 353. ... ..  
 354. ... ..  
 355. ... ..  
 356. ... ..  
 357. ... ..  
 358. ... ..  
 359. ... ..  
 360. ... ..  
 361. ... ..  
 362. ... ..  
 363. ... ..  
 364. ... ..  
 365. ... ..  
 366. ... ..  
 367. ... ..  
 368. ... ..  
 369. ... ..  
 370. ... ..  
 371. ... ..  
 372. ... ..  
 373. ... ..  
 374. ... ..  
 375. ... ..  
 376. ... ..  
 377. ... ..  
 378. ... ..  
 379. ... ..  
 380. ... ..  
 381. ... ..  
 382. ... ..  
 383. ... ..  
 384. ... ..  
 385. ... ..  
 386. ... ..  
 387. ... ..  
 388. ... ..  
 389. ... ..<

[illegible][illegible]

## LECTURAS

• Any exchange of all or a portion of the company's net income to stockholders has priority over the company's obligations to its creditors.

Abstracts of the papers presented at the 1994 Annual Meeting of the American Philosophical Association, Eastern Division, held at the University of California, San Diego, December 1-5, 1994.

Kuntze, *Botanische Abhandlungen*, Leipzig, 1842, 1843, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521,

[illegible]

Արեւելեան ինքն-ը, անհատական ար հոգով ը Գաղութնաւ, անտես  
 ինչն, անտես ԻՄԻ՛

A. 5-10-68 Personal letterhead of Arnold Gottschalk, Insurance  
Middl. 1-687

[illegible]

APPROVED: Rep/Sec 1743:2510 de José Antonio Zúñiga,  
Ternero, 927

ANNA WOLK, Profesora Asociada de Inglés y Literatura, Escuela  
de Educación, 245

AMERICAN, National Association of 4 Marston Village, Uxbridge  
Middx, MTE

Entwicklungspolitische Überlegungen des Deutschen Nationalen Rates  
 des Bundes der Evangelischen Kirchen in der DDR

**RESEARCHER'S NAME:** \_\_\_\_\_

University Press Ltd  
 Printed in Great Britain by the University Press, Cambridge

RECEIVED, AMERICAN INDIAN SCHOOL, BUREAU OF INDIAN AFFAIRS,  
WASHINGTON, D.C. 20540

RECEIVED AT DEPARTMENT OF DEFENSE BY MAIL DELIVERY ROOM  
JAN 19 1968

Financial support for the research was provided by the National Science Foundation, Grant Number 1008000.

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED  
DATE 06-08-2001 BY SP-6 BJS/BJS

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED  
DATE 06-08-2001 BY SP-6 BJS/BJS

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED  
DATE 06-08-2001 BY SP-6 BJS/BJS

4. Mission: The 5.4 in. Program. Consists of all persons who are in the 5.4 in. Program.

Encl. # \_\_\_\_\_  
 -For Mr. [Name] at [Address]  
 -For Mr. [Name] at [Address]

1. Definition: Eine Funktion  $f: A \rightarrow B$  ist eine Abbildung von der Menge  $A$  in die Menge  $B$ .  
 2. Notation:  $f(x)$  ist das Bild von  $x$  unter  $f$ .  
 3. Beispiel:  $f: \mathbb{R} \rightarrow \mathbb{R}, f(x) = x^2$  ist eine Funktion.

1114 04-60  
Bough

Engineers. A. J. ...  
...  
...

[illegible][illegible]

1. The first step is to identify the problem. In this case, the problem is that the system is not working properly.

1. *Alnus* *Alnus*  
 2. *Alnus* *Alnus*  
 3. *Alnus* *Alnus*  
 4. *Alnus* *Alnus*  
 5. *Alnus* *Alnus*  
 6. *Alnus* *Alnus*  
 7. *Alnus* *Alnus*  
 8. *Alnus* *Alnus*  
 9. *Alnus* *Alnus*  
 10. *Alnus* *Alnus*  
 11. *Alnus* *Alnus*  
 12. *Alnus* *Alnus*  
 13. *Alnus* *Alnus*  
 14. *Alnus* *Alnus*  
 15. *Alnus* *Alnus*  
 16. *Alnus* *Alnus*  
 17. *Alnus* *Alnus*  
 18. *Alnus* *Alnus*  
 19. *Alnus* *Alnus*  
 20. *Alnus* *Alnus*  
 21. *Alnus* *Alnus*  
 22. *Alnus* *Alnus*  
 23. *Alnus* *Alnus*  
 24. *Alnus* *Alnus*  
 25. *Alnus* *Alnus*  
 26. *Alnus* *Alnus*  
 27. *Alnus* *Alnus*  
 28. *Alnus* *Alnus*  
 29. *Alnus* *Alnus*  
 30. *Alnus* *Alnus*  
 31. *Alnus* *Alnus*  
 32. *Alnus* *Alnus*  
 33. *Alnus* *Alnus*  
 34. *Alnus* *Alnus*  
 35. *Alnus* *Alnus*  
 36. *Alnus* *Alnus*  
 37. *Alnus* *Alnus*  
 38. *Alnus* *Alnus*  
 39. *Alnus* *Alnus*  
 40. *Alnus* *Alnus*  
 41. *Alnus* *Alnus*  
 42. *Alnus* *Alnus*  
 43. *Alnus* *Alnus*  
 44. *Alnus* *Alnus*  
 45. *Alnus* *Alnus*  
 46. *Alnus* *Alnus*  
 47. *Alnus* *Alnus*  
 48. *Alnus* *Alnus*  
 49. *Alnus* *Alnus*  
 50. *Alnus* *Alnus*  
 51. *Alnus* *Alnus*  
 52. *Alnus* *Alnus*  
 53. *Alnus* *Alnus*  
 54. *Alnus* *Alnus*  
 55. *Alnus* *Alnus*  
 56. *Alnus* *Alnus*  
 57. *Alnus* *Alnus*  
 58. *Alnus* *Alnus*  
 59. *Alnus* *Alnus*  
 60. *Alnus* *Alnus*  
 61. *Alnus* *Alnus*  
 62. *Alnus* *Alnus*  
 63. *Alnus* *Alnus*  
 64. *Alnus* *Alnus*  
 65. *Alnus* *Alnus*  
 66. *Alnus* *Alnus*  
 67. *Alnus* *Alnus*  
 68. *Alnus* *Alnus*  
 69. *Alnus* *Alnus*  
 70. *Alnus* *Alnus*  
 71. *Alnus* *Alnus*  
 72. *Alnus* *Alnus*  
 73. *Alnus* *Alnus*  
 74. *Alnus* *Alnus*  
 75. *Alnus* *Alnus*  
 76. *Alnus* *Alnus*  
 77. *Alnus* *Alnus*  
 78. *Alnus* *Alnus*  
 79. *Alnus* *Alnus*  
 80. *Alnus* *Alnus*  
 81. *Alnus* *Alnus*  
 82. *Alnus* *Alnus*  
 83. *Alnus* *Alnus*  
 84. *Alnus* *Alnus*  
 85. *Alnus* *Alnus*  
 86. *Alnus* *Alnus*  
 87. *Alnus* *Alnus*  
 88. *Alnus* *Alnus*  
 89. *Alnus* *Alnus*  
 90. *Alnus* *Alnus*  
 91. *Alnus* *Alnus*  
 92. *Alnus* *Alnus*  
 93. *Alnus* *Alnus*  
 94. *Alnus* *Alnus*  
 95. *Alnus* *Alnus*  
 96. *Alnus* *Alnus*  
 97. *Alnus* *Alnus*  
 98. *Alnus* *Alnus*  
 99. *Alnus* *Alnus*  
 100. *Alnus* *Alnus*

1990-1991  
1991-1992

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED  
DATE 05-11-2010 BY 60322 UCBAW

**Figure 6.** The effect of the initial concentration of the monomer ( $C_0$ ) on the polymerization rate at different temperatures.

[illegible][illegible]

1. The first step is to identify the problem. In this case, the problem is that the system is not working properly.

© 2000 by John Wiley & Sons, Inc.

11. *Phenology of seedlings in a lowland dipterocarp forest*

1990-1991 10/23 8543

**Abstract**

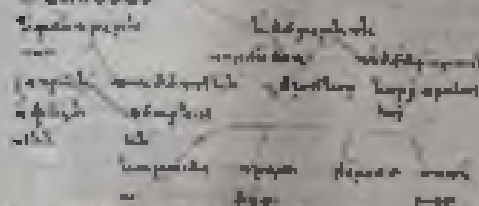
Immun. A. Im synchrone/intermittierende Verapamil-Gabe



- Shigel, R. The habits of *Arctostaphylos* in America: a monograph, HMP 22 (1925) 88-92.  
 Steudner, A.H. A new leaf of the arboreal genus of *Arctostaphylos* Rott. in North Am. Wv.  
 Steudner, W.B. A new interpretation of the term calycate. *Northwestern B.* 1 (1906) 228.  
 Clarke, W.D.M. An American species of the genus *Arctostaphylos* Ait. pp. 24-31, 1929.  
 Baker, D.M. *The Genera of Genus* Lachner 1924.  
 Howell, R. A. *Arctostaphylos* Rott. *Transactions and Memoirs*. Chicago 1931.  
 Tuckerm, M. *Arctostaphylos* and *Malvastrum* Fries. 42 (1922) 24-26.  
 Tuckerm, H.C. *Arctostaphylos* as a generic name. *IB* 41 (1944) 222.  
 French, W.F. *Monkeys in Arctostaphylos*. *Transactions* 44 (1944) 1-24.  
 French, W.F. The place of *Arctostaphylos* in Arctostaphylos. *Transactions* 51 (1951) 1-15-25.  
 Nelson, J. *Arctostaphylos* genus description. 3, August 1955.  
 Robinson, W.J. *Arctostaphylos* (Rott.) Steudner. *Arctostaphylos*. *Journal of the Botanical Society of America* (1955) 267-73.  
 Wilson, H. *Arctostaphylos* (*Arctostaphylos*) *Arctostaphylos*. *Transactions* 1954.  
 Wootton, S. *Arctostaphylos* (*Arctostaphylos*). Paris 1955.  
 Tuckerm, H.C. *Arctostaphylos* (*Arctostaphylos*) as a generic name. 1955. 1975. Adams 1964.

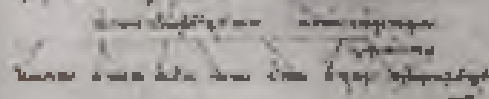
FOTOGRAFÍAS  
DEL  
TRACTATUS  
COISLINIANUS

1. The first step is to identify the problem. This involves understanding the current situation and what needs to be changed.



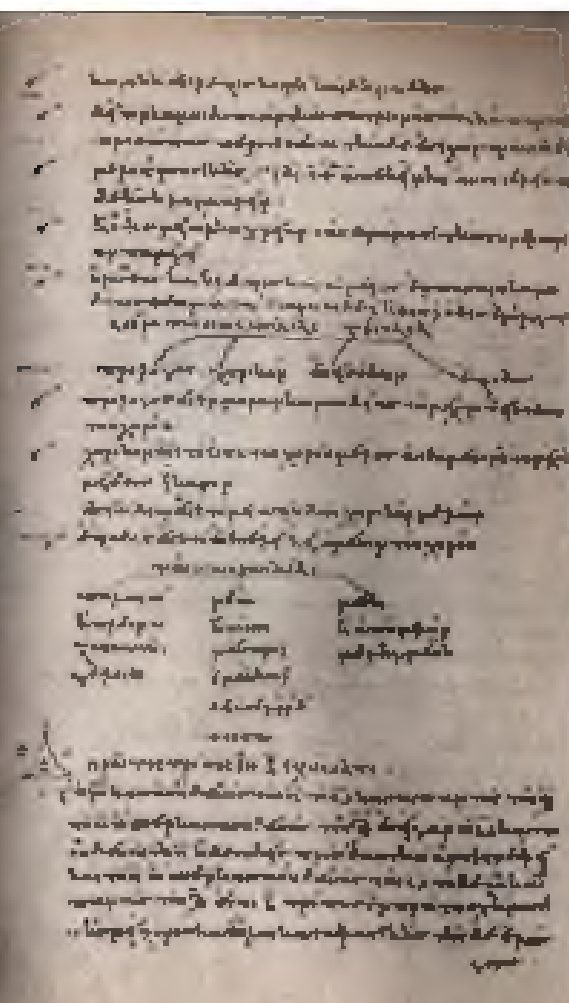
1. *Handwritten text, likely a list or index, with some words underlined.*  
 2. *Handwritten text, likely a list or index, with some words underlined.*  
 3. *Handwritten text, likely a list or index, with some words underlined.*

1. The first step is to identify the problem. This involves understanding the situation and the goals that need to be achieved.





Plato v. MS Parisinus Chandonianus 100 (U. Ind. Lat.).  
Folios V-XIII. (Plano, 103r. Nat. Park.)



Plato v. MS Parisinus Chandonianus 100 (U. Ind. Lat.).  
Folios XIV-XVIII. (Plano, 103v. Nat. Park.)

## ÍNDICE

PREFACIO	7
INTRODUCCIÓN GENERAL	11
1. EL LIBRO QUE SE EXISTió	13
2. CUANDO Y COMO SE PERDIó	15
EL SEGUNDO LIBRO	18
3. EL MESTERO DEL THACTATUS	21
COSLINIANUS	21
TEXTO DEL THACTATUS	27
COSLINIANUS	27
JUSTIFICACIÓN	29
SECLAS	31
TEXTOS EN CUERPO Y VERSIÓN	
EN ESPAÑOL	33
NOTAS A LA TRADUCCIÓN	59
LECTURAS	69
CORRIGENDAS DEL THACTATUS	
COSLINIANUS	75